

**MARKSCHEME
BARÈME DE NOTATION
ESQUEMA DE CALIFICACIÓN**

May / mai / mayo 2006

DUTCH / NÉERLANDAIS / NEERLANDÉS B

**Higher Level
Niveau Supérieur
Nivel Superior**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Answers which are partially correct should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their Team Leader before completing the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de terminer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

En preguntas de valor superior a un punto puede haber instrucciones específicas que le permitan otorgar parte de la puntuación si la respuesta es imperfecta o incompleta.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de terminar la corrección (para más información, refiéransen a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

DEEL A

TEKST A — DE GROOTSTE BELG

1. D
2. C
3. A
4. E
5. B

Ongeacht de volgorde.

6 – 10. A, D, E, H, J

[5 punten]

TEKST A: [10 punten]

TEKST B — EINDELOOS DEBAT OVER ILLEGALE KUNST

11. B

12. Unesco verplicht de overheid goederen terug te geven. Unidroit verplicht dat ook aan particulieren / breidt die plicht uit tot particulieren.

13. (a) alles moet worden aanvaard
(b) de definitie van cultuurgoederen is te ruim *[2 punten]*

14. Unidroit is duidelijker omdat er geen verschillen per land mogelijk zijn / er zijn geen Verschillen per land mogelijk.

15. Unidroit beschermt illegale opgravingen / illegale opgravingen

16. (a) Om spullen terug te kunnen krijgen die uit ons land worden gestolen.
(b) Goed voor haar positie en imago. *[2 punten]*

17. Een goede database.

18. A

19. B

20. A

21. B

22. D

23. C

TEKST B: *[15 punten]*

TEKST C — ROTTERDAM

24. Onwaar
Rechtvaardiging: na zes uur 's avonds kon je een mitrailleur leegschieten zonder iemand te raken.
25. Waar
Rechtvaardiging: Heijermans schreef dit autobiografisch boek.
26. Waar
Rechtvaardiging: Rotterdam was in 1896 verre van saai/ in 1896 was er cultureel van alles te doen.
27. Onwaar
Rechtvaardiging: Het is mij niet bekend dat hij er slechte herinneringen aan had.
28. Waar
Rechtvaardiging: Duidelijk is dat Heijermans zich beter op zijn plaats voelde in Amsterdam.
29. het bombarderen van Rotterdam
30. Rotterdam
31. “Kamertjeszonde”
32. woorden van Heijermans over Rotterdam (2^{de} deel paragraaf 4) / deze woorden
33. dat hij slechte herinneringen zou hebben gehad (aan Rotterdam).
34. (a) Verdord
(b) hoon
(c) achterlijk
(d) walgelijk
(e) mufte

[5 punten]

TEKST C : [15 punten]

DEEL B

TEKST D — ONDERNEMEN KAN EEN FEEST ZIJN

Communicatief doel:

Omstreden argument. Informele overtuiging en uitleg over het waarom.
Raadgevingen.

De kandidaat moet gebruik maken van de volgende elementen:

- ongekende mogelijkheden
- weinigen laten zich opvallen
- overheidssubsidies
- nieuwe technologie / nieuwe ideeën
- Nederland houdt van nieuwe technologie. Nederland scoort beter dan andere landen.
- Veel stagiaires bereid om voor weinig geld te werken.
- Goed geschoolde werkkrachten
- Anders doen dan anderen kan interessant zijn.
- Tijd over
- Minder competitie door een hoog aantal faillissementen

criterium B:

Ten minste vier van de bovenstaande details moeten gebruikt zijn om niveau 5 te bereiken.

Ten minste zeven van de bovenstaande details moeten gebruikt zijn om niveau 9 te bereiken.

(Zie Criterium B, blz. 45 van de B taalgids)

TEKST D: [20 punten]

TOTAAL: [60 punten]
